

PERIÓDICO ACADÊMICO-CIENTÍFICO DO INSTITUTO NACIONAL DE EDUCAÇÃO DE SURDOS

#  
46

REVISTA

ESPACO

jul-dez 2016

ISSN - Imp. 0103-766  
Elet. 2525-6203

Dossiê #46

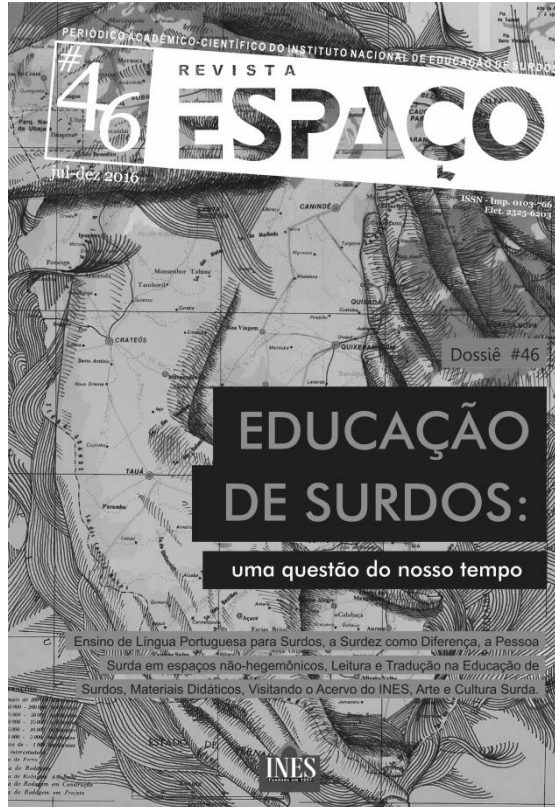
# EDUCAÇÃO DE SURDOS:

uma questão do nosso tempo

Ensino de Língua Portuguesa para Surdos, a Pessoa Surda em espaços não-hegemônicos, leitura e tradução na educação de surdos, a surdez como diferença, Materiais Didáticos, Visitando o Acervo do INES, Arte e Cultura Surda.







**DDHCT**  
Departamento de Desenvolvimento  
Humano, Científico e Tecnológico



Instituto Nacional de  
Educação de Surdos



Ministério da  
Educação

# REVISTA ESPAÇO | ISSN 0103-7668

**GOVERNO DO BRASIL**  
**PRESIDENTE DA REPÚBLICA**  
Michel Temer

**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO**  
José Mendonça Bezerra Filho

**INSTITUTO NACIONAL DE  
EDUCAÇÃO DE SURDOS**  
Marcelo Ferreira de Vasconcelos Cavalcanti

**DEPARTAMENTO DE  
DESENVOLVIMENTO HUMANO,  
CIENTÍFICO E TECNOLÓGICO**  
Gilsilene Gonçalves de Moraes

**COORDENAÇÃO DE PROJETOS  
EDUCACIONAIS E TECNOLÓGICOS**  
Ramon Santos de Almeida Linhares

**DIVISÃO DE ESTUDOS E PESQUISAS**  
Ana Regina Campello

**PUBLICAÇÕES INES**  
**COORDENAÇÃO EDITORIAL DDHCT/INES**  
Gabriela Rizo  
Gilsilene Gonçalves de Moraes  
Luiz Alexandre da Silva Rosado  
Ramon Santos de Almeida Linhares

**SECRETÁRIO**  
**Jean Fuglino Paiva**

**COMISSÃO DE TRADUÇÃO**  
Fabiola de Vasconcelos Saudan (Coord.)  
Alessandra Scarpin Moreira Delmar  
Lenildo de Souza Lima

---

**INSTITUTO NACIONAL DE  
EDUCAÇÃO DE SURDOS**  
Rua das Laranjeiras, nº 232 – 3º andar  
Rio de Janeiro – RJ – Brasil – CEP: 22240-003  
Telefax: (21) 2285-7284 / 2205-0224  
E-mail: conselhoeditorial@ines.gov.br

## **EDITORES ESPAÇO**

Dra. Cristiane Correia Taveira (INES)  
Dra. Márcia Denise Pletsch (UFRRJ)

## **CONSELHO EDITORIAL ESPAÇO**

Dra. Anelice Ribetto (UERJ)  
Dra. Cristiane Correia Taveira (INES)  
Dra. Celeste Azulay Kelman (UFRJ)  
Dra. Gabriela Rizo (INES)  
Dra. Geovana Mendonça Lunardi Mendes (UDESC)  
Dra. Giovanna Marafon (PUC-Rio)  
Dra. Jaqueline Nunes da Fonseca Cosendey (INES)  
Dra. Tanya Amara Felipe (INES)  
Dr. Rodrigo Rosso Marques (UFSC)

## **COMITÊ CIENTÍFICO ESPAÇO**

Dra. Ana Cláudia Balieiro Lodi (USP)  
Dra. Annie Gomes Redig (UERJ)  
Dra. Carolina Magalhães de Pinho Ferreira (UFRJ)  
Dra. Christiana Leal (INES e CAp UERJ)  
Dra. Cristina Broglio Feitosa de Lacerda (UFScar)  
Dra. Débora Nunes (UFRN)  
Dra. Dulcéria Tartuci (UFG)  
Dra. Flávia Faissal de Souza (UERJ)  
Dra. Lavinia Magliolino (UNICAMP)  
Dra. Lázara Cristina da Silva (UFU)  
Dra. Livia Buscácio (INES)  
Dra. Márcia Lise Lunardi (UFMS)  
Dra. Maura Corcini (UNISINOS)  
Dra. Nesdaete Correia (UFMS)  
Dra. Ronice Muller de Quadros (UFSC)  
Dra. Rosana Glat (UERJ)  
Dra. Shirley Rodrigues Maia (Grupo Brasil)  
Dra. Soraia de Napoleão Freitas (UFMS)  
Dr. Alfredo J. Artilles (Universidade do Arizona/EUA)  
Dr. Eduardo Manzini (UNESP)  
Dr. Ignacio Calderón Almendros  
(Universidad de Málaga/Espanha)  
Dr. Manuel Antonio García Sedeño  
(Universidad de Cádiz/Espanha)  
Dr. Marcelo Andrade (PUC-Rio)  
Dr. Rodrigo Rosso Marques (UFSC)  
Dr. Thomas Barow (Halmstad University/Suécia)

**PROJETO GRÁFICO E DIAGRAMAÇÃO**  
Ramon Linhares

**ARTES EM CAPA E MIOLO**  
Billy Saga

Espaço / Instituto Nacional de Educação de Surdos. – N. 1  
(jul./dez. 1990) – . – Rio de Janeiro : INES, 1990 –  
n. : il. ; 28 cm.

Semestral  
ISSN 0103-7668

1. Surdos – Educação. I. Instituto Nacional de Educação  
de Surdos (Brasil).

CDD – 371.912

# SUMÁRIO

07 ► EDITORIAL

13 ► DOSSIÊ

## “EDUCAÇÃO DE SURDOS: UMA QUESTÃO DO NOSSO TEMPO”

Organizadoras:  
Lucyenne Matos da Costa Vieira-Machado (UFES) e  
Keila Cardoso Teixeira (UFES)

21 **“PRECISO APRENDER PALAVRAS”:  
POLÍTICAS E PRÁTICAS DE ENSINO DE LÍNGUA  
PORTUGUESA PARA SURDOS USUÁRIOS  
DE LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS**

*“I need to learn words”*: political and Portuguese Language  
teaching practices for deaf users of Brazilian Sign Language

Lucyenne Matos da Costa Vieira-Machado  
Leonardo Lúcio Vieira-Machado

43 **REFLETINDO SOBRE A SURDEZ  
EM ESPAÇOS NÃO-HEGEMÔNICOS**

Reflecting on deafness in non-hegemonic spaces

Aline de Menezes Bregonci  
Denise Meyrelles de Jesus

61 **LEITURA E TRADUÇÃO:  
DUAS FACES DA MESMA TAREFA  
NA EDUCAÇÃO DE SURDOS**

Reading and translation: two faces  
of the same task in deaf education

Neiva de Aquino Albres

77 **EDUCAÇÃO DE SURDOS EM MATO  
GROSSO DO SUL: RETRATOS ATUAIS**

Deaf Education in Mato Grosso do Sul: current pictures

Raquel Elizabeth Saes Quiles  
Cristina Broglia Feitosa de Lacerda

- 97 **EDUCAÇÃO DE SURDOS E AS RESISTÊNCIAS NA ATUALIDADE: DIÁLOGOS NECESSÁRIOS SOBRE A EDUCAÇÃO E A FUNÇÃO DE INTÉRPRETES EDUCACIONAIS**  
Education of deaf and resistance today: necessary dialogue on education and activity of educational interpreters
- Vanessa Regina de Oliveira Martins  
Lilian Cristine Ribeiro do Nascimento
- 119 **DISCURSOS E PROCESSOS DE NORMALIZAÇÃO DOS SUJEITOS SURDOS POR MEIO DE PRÓTESES AUDITIVAS NAS POLÍTICAS DE GOVERNO DA ATUALIDADE**  
Discourses and processes of normalization of deaf subjects through auditory prostheses in current governmental policies
- Bianca Ribeiro Pontin  
Adriana da Silva Thoma
- 145 **RESONÂNCIAS DA INCLUSÃO: A SURDEZ COMO DIFERENÇA – POSSIBILIDADE(S) DE MUDANÇA NO CONTEXTO INCLUSIVO**  
Resonances of inclusion: deafness as a difference – possibility(es) of change in the inclusive context
- Keila Cardoso Teixeira
- 159 ► **ARTIGOS DE DEMANDA CONTÍNUA**
- 161 **PEDAGOGIAS CULTURAIS SURDAS: EDUCADORES SURDOS REFLETINDO SOBRE PRÁTICAS E CONCEPÇÕES**  
Deaf Cultural Pedagogies: deaf educators reflecting about practices and concepts
- Janie Cristine Cantarelli do Amaral  
Paddy Ladd  
Matheus Trindade Velasques  
Maribel González

- 179 **TECNOLOGIAS DIGITAIS E PRÁTICAS DE LINGUAGEM: REFLEXÕES SOBRE UMA EXPERIÊNCIA COM CRIANÇAS SURDAS**  
Digital technologies and language practices:  
reflections on an experience with deaf children
- Janaina Cabello  
Aryane Nogueira
- 197 **CONSIDERAÇÕES SOBRE A IMPLEMENTAÇÃO DAS POLÍTICAS DE EDUCAÇÃO INCLUSIVA A PARTIR DOS PRESSUPOSTOS HISTÓRICO-CULTURAIS**  
Considerations on the implementation of inclusive education policies from the historical-cultural approach
- Mariana Corrêa Pitanga de Oliveira  
Marcela Francis Costa Lima
- 213 ► **PRODUÇÕES ACADÊMICAS**
- 215 **LÍNGUA PORTUGUESA NA EDUCAÇÃO ESCOLAR BILÍNGUE DE SURDOS**  
Portuguese in Deaf Bilingual School Education
- MÜLLER, Janete Inês.
- 219 **DESENVOLVIMENTO DE OBJETOS DE APRENDIZAGEM PARA ALFABETIZAÇÃO DE CRIANÇAS SURDAS: NOVAS TECNOLOGIAS E PRÁTICAS PEDAGÓGICAS**  
Development of "learning objects" for deaf children's literacy:  
new technologies and pedagogical practices
- CABELLO, Janaina.
- 223 ► **MATERIAIS E REFLEXÕES PEDAGÓGICAS**
- 225 **"CRIANDO STORYBOARD E ANIMANDO COM STOP MOTION: O ENSINO DE SURDOS COM RECURSOS VISUAIS"**
- Por Aulio Ribeiro da Nóbrega
- 233 **"EXPERIÊNCIA DE CRIAÇÃO DE MATERIAIS DIDÁTICOS PARA SURDOS: O USO DE FOTOGRAFIA E VÍDEO NA ESCOLA"**
- Por Daniela de Carvalho Cruz

245 ► VISITANDO O ACERVO DO INES

“O INTÉRPRETE NO LIVRO DE CORRESPONDÊNCIAS DO INES DE 1908”

Por Solange Rocha

251 ► ARTE E CULTURA SURDA

253 “PERCURSOS E OBRAS DE BRUNO VITAL”

Por Hugo Eiji

263 ► NORMAS DE SUBMISSÃO